DVD Micro Theatre MCD515

Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης
Руководство пользователя
Instrukcje obsługi
Uživatelské příručky
Používatel'ské príručky
Felhasználói útmutatók

PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220 – 240 V / 50 Hz
Elemes működéshez 2xAAA
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális ..... 7 W
készenléti állapotban ..... < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 7.1 kg

Befoglaló méretek
szélesség ..... 148 mm
magasság ..... 235 mm
mélység ..... 258 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH ..... 87,5 – 108 MHz
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesítmény ..... 700 W PMPO
..... 2x15 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

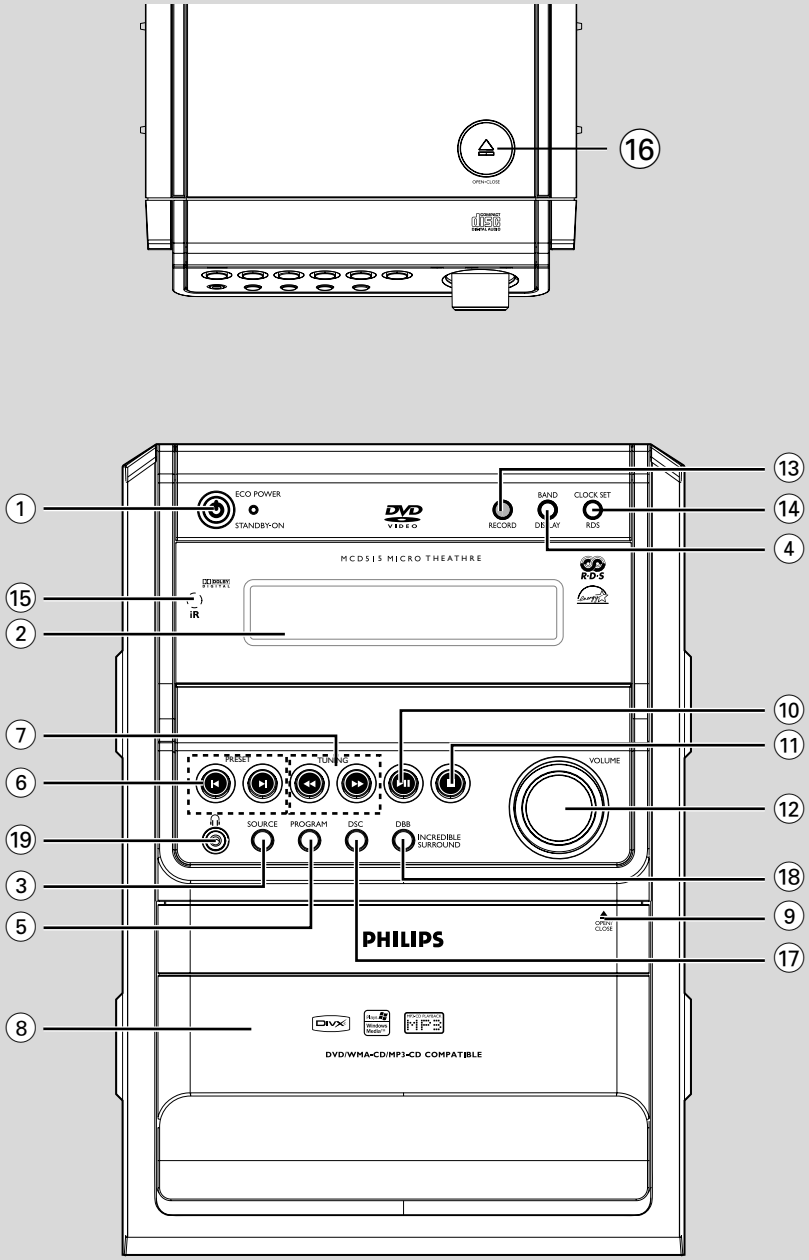
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

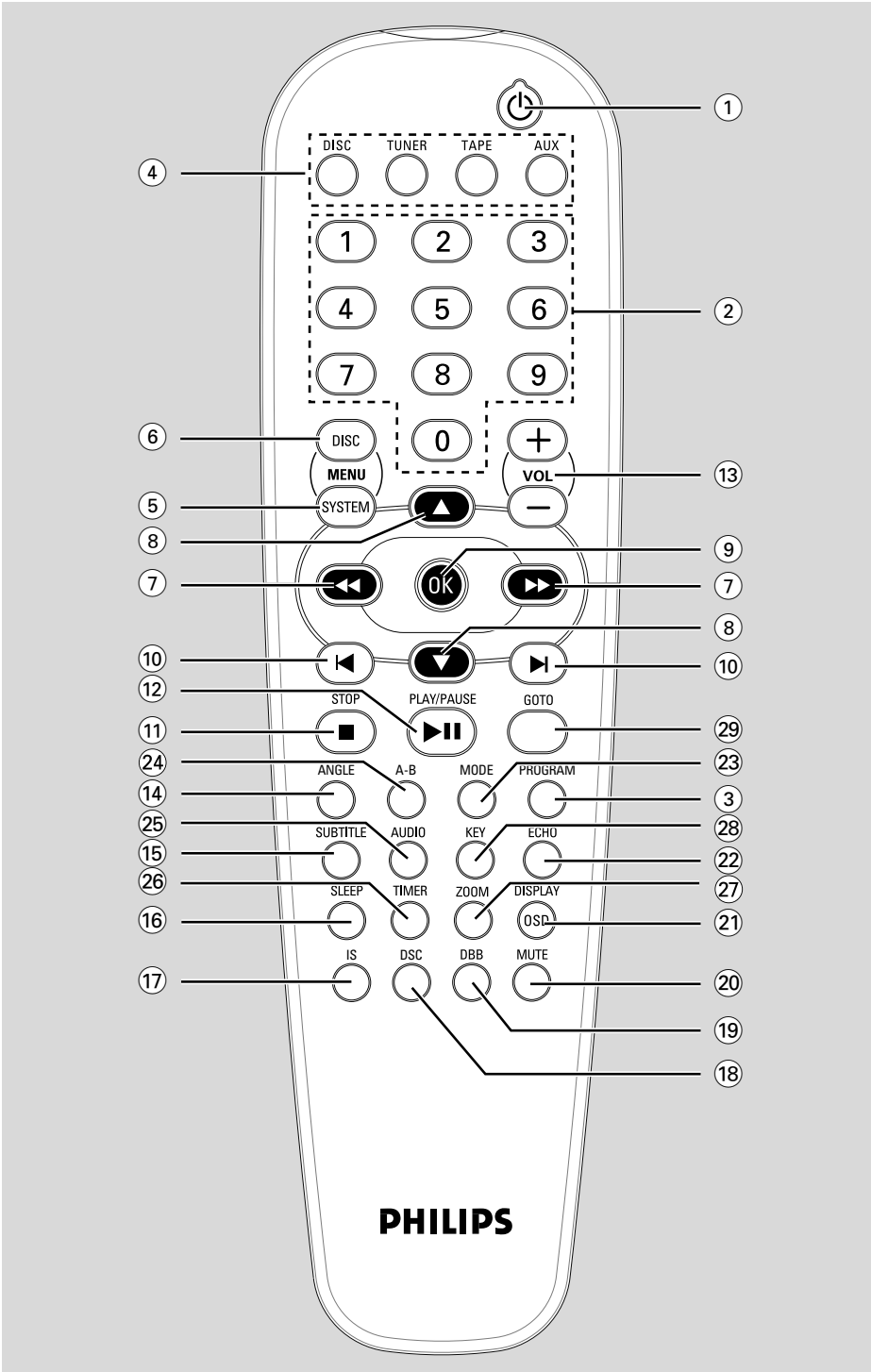
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.


16
1
ECO POWER
STANDBY-ON
DVD VIDEO
RECORD
BAND
DELAY
CLOCK SET
RDS
13
14
4
MCD515 MICRO THEATHRE
R·D·S
15
IR
2
7
6
PRESET
TUNING
10
11
VOLUME
12
19
SOURCE
PROGRAM
DSC
DBB
INCREDIBLE SURROUND
3
5
18
9
OPEN/ CLOSE
PHILIPS
17
8
DVD/WMA-CD/MP3-CD COMPATIBLE


DISC
TUNER
TAPE
AUX
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
DISC MENU
SYSTEM
VOL
OK
STOP
PLAY/PAUSE
GOTO
ANGLE
A-B
MODE
PROGRAM
SUBTITLE
AUDIO
KEY
ECHO
SLEEP
TIMER
ZOOM
DISPLAY
OSD
IS
DSC
DBB
MUTE
PHILIPS

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og ofbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat
Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942,5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLDWIDE

PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE RESISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc and are used under license.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhaijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provencal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084
Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

Index

Suomi ---------- 6

Português ---------- 41

Ελληνικά ---------- 73

Русский ---------- 109

Polski ---------- 142

Česky ---------- 175

Slovensky ---------- 208

Magyar ---------- 241

Úvod a všeobecné informace

Charakteristika 181
Přehrávatelné disky 181
Dodávané příslušenství 181
Ochrana životního prostředí 182
Informace o bezpečnosti provozu přístroje .. 182

Připojení

Krok 1: Umístění reproduktorů 184
Krok 2: Připojení reproduktorů 185
Krok 3: Připojování antén 185
Krok 4: Připojení televizoru 185-186
Používání konektoru SCART
Používání kompozitních video konektorů
Používání konektoru S-Video In
Používání přídavného modulátoru RF
Krok 5: Připojení napájecího kabelu 187
Volitelné: Připojení dalších zařízení 187

Ovládací tlačítka

Ovládací tlačítka přístroje 189
Ovládací tlačítka dálkového ovladače 189-190

Příprava k použití

Krok 1: Vložení baterií do dálkového ovladače191
Ovládání systému pomocí dálkového ovládání
Krok 2: Nastavení hodin 191
Krok 3: Nastavení preferencí videa 192-193
Krok 4: Nastavení jazyka 193

Základní funkce

Zapojení systému 194
Přepnutí do režimu Eco Power 194
Automatickž re|im pro úsporu energie 194
Ovládání zvuku 194
Nastavení síly a charakteru zvuku 194

Ovládání disku

Základní přehrávání 195
Použití Disc Menu 195
Základní ovladače přehrávání 195-197
Přerušení přehrávání
Přeskočení na jiný titul (stopu)/kapitolu
Obnova přehrávání z posledního zastaveného bodu
Zoom
Přiblížit
Opakování
Režim promíchaného přehrávání
Opakování A-B
Přehrávání ve zpomaleném režimu
Programování
Rychlé vyhledávání v rámci záznamu/kapitoly(
Vyhledávání v čase a vyhledávání dle čísla kapitoly/stopy
Zobrazení informací během přehrávání
Zvláštní funkce disku 197
Přehrávání titulu (DVD)
Sledování z jiného úhlu (DVD)
Změna Audio Language
Změna kanálu audio
Titulky (DVD)
Přehrávání MP3/WMA 198
Běžné používání
Volba přehrávání
Přehrávání obrazových disků 198
Běžné používání
Volba přehrávání
Speciální funkce JPEG 199
Zoom obrázku (JPEG)
Prohlížení (JPEG)
Playback s vícenásobnými úhly zobrazení
Přehrávání DivX disků 199

Obsah

Operace nabídky DVD

Základní funkce 200
SYSTEM SETUP 200-202
- TV SYSTEM
- SCREEN SAVER
- TV TYPE
- PASSWORD
- RATING
- DEFAULT
- DIVX(R) VOD registration code

LANGUAGE SETUP 202
VIDEO SETUP 202
- BRIGHTNESS
- CONTRAST
- HUE
- SATURATION

AUDIO SETUP 202-203
- DIGITAL OUT
- DOWNMIX
- 3D PROCESSING
- LPCM
- NIGHT MODE

Radiopřijímač

Ladění rozhlasových stanic 204
Programování rozhlasových stanic 204
- Automatické programování
- Manuální programování

Ladění naprogramované rozhlasové stanice . 204
RDS 205
- Nastavení hodin podle systému RDS

Magnetofon/Pořizování záznamu

Reprodukce kazety 206
Veobecné informace o záznamu 206
Příprava na záznam 206
Synchronní zapojení záznamu z CD 207
Nahrávání jedním stisknutím 207

Zegar/Timer

Nastavení hodin 208
Nastavení časového spínače TIMER 208
Zapnutí a vypnutí usínací funkce SLEEP 208

Technické údaje 209

Odstraňování problémů 210-211

Glosář 212

Česky

Likvidace starého produktu

Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.

Když je k produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směrnicí 2002/96/EC

Informujte se o místním tříděném sběrném systému pro elektrické produkty.

Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Charakteristika

Váš DVD mikrosystém s 2-kanálovým plně digitálním zesilovačem vytváří stejnou dynamickou kvalitu zvuku, jakou najdete u plně vybavených systémů domácího kina, a obsahuje některé z nejlepších funkcí technologie domácího kina.

Konektory pro další zařízení
Umožňuje připojit jiné audio a audio/vizuální součásti k systému, abyste mohli použít reproduktory systému s prostorovým zvukem.

Rodičovský zámek (Úroveň přístupnosti)
Umožňuje vám nastavit úroveň přístupnosti, takže vaše děti nemohou sledovat DVD, které má úroveň vyšší, než jste nastavili.

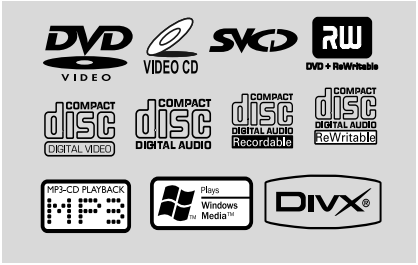
Časovač vypnutí
Dovoluje, aby se systém automaticky v předem nastaveném čase přepnul do pohotovostního režimu.

Noční režim
Dovoluje komprimovat dynamický rozsah, čímž se sníží rozdíl hlasitosti mezi různými zvuky v režimu Dolby Digital.

Přehrávatelné disky

V tomto přístroji lze přehrávat následující typy disků:

– Digitální video disky (DVD)
– Video CD (VCD)
– SuperVideo CD (SVCD) a AVCD
– Windows Media Audio (WMA)
– Přepisovatelné digitální video disky + (DVD+RW)
– Kompaktní disky (CD)
– DivX(R) na CD-R(W):
– DivX 3.11, 4.x a 5.x
– Disky MP3, obrazové soubory (Kodak, JPEG) na CD-R(W)
– Podporované formáty disků MP3:
• Formát ISO 9660, formát UDF
• Max. jméno titulu/alba - 12 znakŮ
• Max. počet alb je 255
• Max. počet úrovní vnořených adresářů je 8
• Max. počet stop programů MP3 je 32
• Max. poãet stop MP3 je 999.
• Podporované vzorkovací frekvence pro disky MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz,
• Podporované přenosové frekvence u disků MP3: 56, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s) (doporučeno 128 kb/s)



Následující formáty nejsou podporovány
• Soubory jako *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
• Neanglické jméno alba/titulu
• Disky nahrané ve formátu Joliet

Regionální kódy

Aby bylo možné DVD přehrávat na tomto DVD systému, musí být určeny pro VŠECHNY (**ALL**) regiony nebo pro **Region 2**. Nelze přehrávat disky, které jsou určeny pro jiné regiony.

Užitečné rady:
– U disků se smíšeným režimem bude pro přehrávání zvolen jen jeden režim podle formátu nahrávky.
– Máte-li problém s přehráváním určitého disku, vyjměte ho a zkuste jiný. Nesprávně naformátované disky nebudou na tomto DVD systému hrát.
– Výstup DTS prostorového zvuku není dostupný u tohoto DVD přehrávače.

Dodávané příslušenství

– kabel pro kompozitní videosignál (žlutý)
– MW smyčková anténa
– FM drátová anténa
– dálkový ovladač se dvěma bateriemi velikosti AA
– tento návod a Stručný návod k použití

Úvod a všeobecné informace

Ochrana životního prostředí

Pro zabalení výrobku bylo použito minimální množství obalových materiálů.
Aby bylo třídění odpadu co nejsnadnější, byly použity tyto typy materiálů: kartón (krabice), polystyrenová pěna (výplň) a polyetylénová fólie (sáčky, ochranná fólie výplně).

Přístroj je vyroben z materiálů, které lze v případě demontáže specializovanou firmou recyklovat a znovu použít. Dodržujte platné vyhlášky, které se týkají likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a vyřazené spotřební elektroniky.

Informace o bezpečnosti provozu přístroje

Nevystavujte přístroj vysokým teplotám, vlhku, vodě a prachu

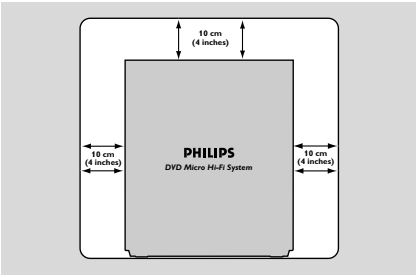
- Chraňte přístroj, napájecí články a CD před vlhkostí, deštěm, pískem a extrémními teplotami, které mohou být v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Na přístroj nesmí být pokládány žádné zdroje přímého plamene, např. rozsvícené svíčky.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty naplněné tekutinami (např. vázy).
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilaění otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.
- Mechanické součásti přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ani olejovat ani mazat.

Zabraňte poškození vlivem kondenzace

- Při náhlém přemístění přístroje z chladného do teplého prostředí může dojít k zamlžení optiky. V takovém případě není možné v přístroji přehrávat disky. Nechte přístroj v teplém prostředí, dokud se vlhkost neodpaří.

Nezakrývejte větrací otvory

- Při umístění do skříňky musí být okolo celého přístroje ponechán volný prostor alespoň 10 cm pro dostatečné větrání.



- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.

Čistění krytu přístroje

- Přístroj čistěte jen lehce navlhčeným měkkým hadříkem. Nepoužívejte přípravky obsahující alkohol, denaturovaný líh, čpavek nebo mechanické čistící prostředky.

Čistění desek

- K čištění disku CD použijte měkký hadřík z netřepivého materiálu o otírejte disk směrem od středu k okraji. Čisticí prostředky mohou disk poškodit!
- K popisování disků CDR(W) používejte pouze měkký plstěný fix a pište pouze na potištěnou stranu disku.
- Při manipulaci uchopte disk za okraje - nedotýkejte se povrchu disku.

Cleaning the disc lens

Čistění optiky přehrávače

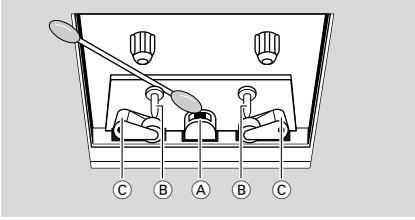
- Po delším používání se optika přehrávače může zaprášit. Aby byla zajištěna kvalitní reprodukce, doporučujeme očistit optiku speciálním čistícím prostředkem Philips CD Lens Cleaner nebo jiným, podobných prostředkem na čistění optiky, který lze dostat v obchodní síti. Čistění provádějte podle návodu na čistícím prostředku.

Volba vhodného umístění

- Přístroj umístěte na rovný, pevný a stabilní povrch.
- Mechanické součásti přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ani olejovat ani mazat.

Čistění součástek magnetofonu

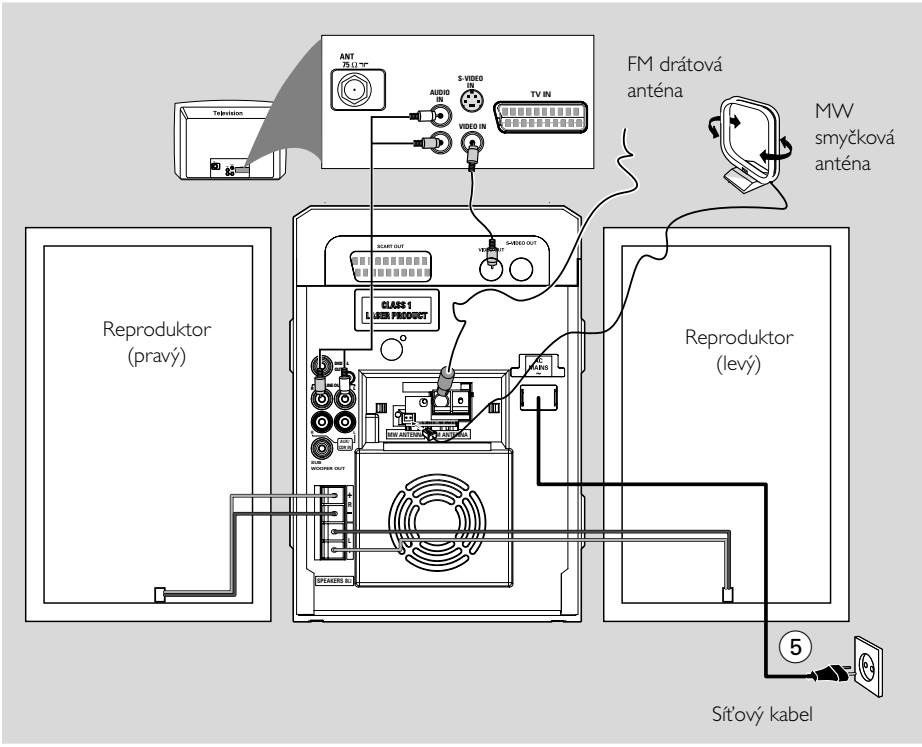
- Aby kvalita záznamu i reprodukce zůstala dobrá, očistěte po 50 hodinách provozu Ⓐ hlavy, Ⓑ hřídel(y) a Ⓒ přítlačnou(é) kladku(ky).
- Čistění provádějte čistící kapalinou nebo vatičkou mírně napuštěnou alkoholem.
- Hlavy očistíte tak, že jedenkrát přehrajete čistící kazetu.



Odmagnetování hlav

- Používejte odmagnetovací kazetu, kterou lze koupit v obchodní síti.

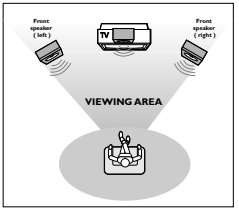
Připojení



POZOR!
-Typový štítek je umístěn na zadní straně systému.
-Než zasunete síťový kabel do zásuvky přesvědčte se, zda jsou všechny ostatní přípoje v pořádku.
-Je-li přístroj pod napětím, nerealizujte žádné nové přípoje a nemodifikujte přípoje už realizované.
– Viditelná a neviditelná laserová radiace. Pokud je kryt otevfien, nedívejte se na paprsek.
– Vysoké napûtí! Neotevírat. Mohlo by dojít k úrazu elektfiinou. Pfiístroj neobsahuje Ïádné díly, na kter˘ch provádí servis u¯ivatel.
– Úpravy provádûné na produktu by mohly zapfiíãinit nebezpeãnou radiaci (EMC, Elektromagnetická kompatibilita) nebo jiné nebezpeãné provozní podmínky.

Přehřátí přístroje zabraňuje vbudovaný bezpečnostní elektrický obvod. Proto se může stát, že se systém v extrémních podmínkách automaticky přepne do pohotovostního stavu. Dojde-li k tomu, počkejte až systém vychladne, pouze potom ho znovu použijte (neplatí pro všechny typy).

Krok 1: Umístění reproduktorů

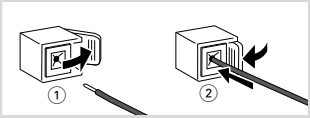


Umístěte přední levý a pravý reproduktor do stejné vzdálenosti od televizoru a v úhlu asi 45 stupňů od místa poslechu.

Užitečné rady:
-Pro prevenci magnetické interference neumisťujte přední reproduktory příliš blízko vašeho televizoru.
-Umožněte adekvátní odvětrání v okolí DVD systému.

Česky

Krok 2: Připojení reproduktorů



Zapojte kabely reproduktorů k vývodům s označením SPEAKERS. Kabely pravého reproduktoru zapojte do vývodů s označením "RIGHT" a kabely levého reproduktoru do vývodů s označením "LEFT". Barevný (označený) kabel zapojte do vývodu s označením "+" a černý (neoznačený) kabel zapojte do vývodu s označením "—". Odizolovaný konec kabelu reproduktoru zcela zasuňte do svorky (podle obrázku).

Užitečné rady:

– Dbejte na to, aby byly kabely reproduktorů zapojeny správně. Při nesprávném zapojení hrozí nebezpečí zkratu a poškození přístroje.

– K dosažení optimálního zvukového výkonu použijte dodané reproduktory.

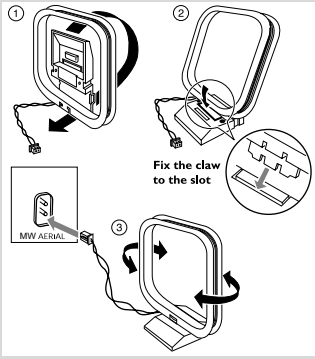
– K žádné dvojici reproduktorových vývodů + / — nesmí být připojeno více reproduktorů.

– Nepřipojujte reproduktory s impedancí nižší, než mají dodávané reproduktory. Podívejte se prosím do oddílu TECHNICKÉ ÚDAJE této příručky.

Krok 3: Připojování antén

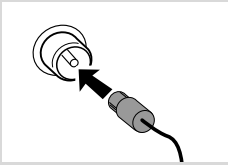
Zasuňte MW rámovou anténu a FM drátovou anténu dodávanou jako příslušenství přístroje do příslušného vstupu. Nastavte anténu tak, aby byl příjem optimální.

MW anténa



- Anténu umístěte v co největší vzdálenosti od televize, videorekordéru a jiných vysílacích zdrojů.

FM anténa



- Příjem stereofonního vysílání FM se zlepší, zasunete-li externí FM anténu do vstupu FM ANTENNA.

Krok 4: Připojení televizoru

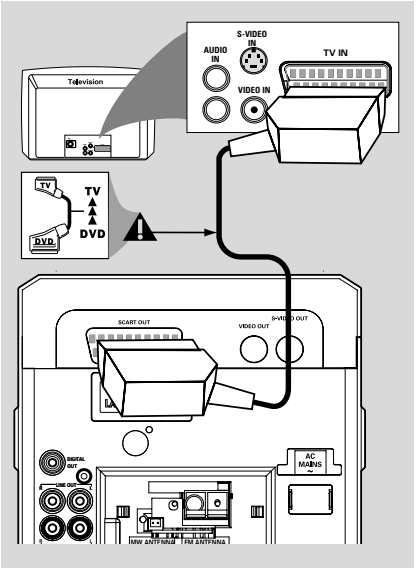
POZOR!

– Existují různé způsoby, jak připojit přístroj k televizoru. Vyberte si a realizujte pouze jedno z nejlepších připojení v závislosti na vlastnostech vašeho televizoru.

– Zapojte DVD systém přímo do televizoru.

– Díky spojení SCART budete moci využít jak funkce audio tak video na DVD přehrávači.

Používání konektoru SCART



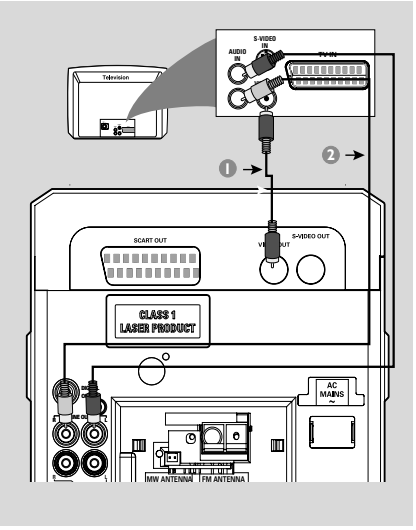
Česky

- Pomocí kabelu SCART (černý) spojte konektor SCART DVD přehrávače (**SCART OUT**) do odpovídajících vstupních Scart konektorů na televizoru (kabel není součástí balení).

Užitečné rady:

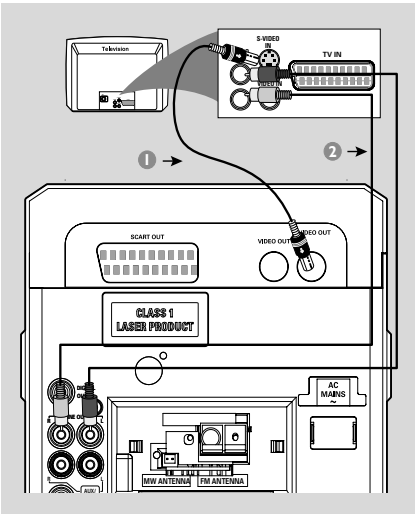
– Ujistěte se, zda je ukazatel "TV" na kabelu SCART zapojen do televizoru a ukazatel "DVD" na kabelu SCART zapojen do přehrávače DVD.

Používání kompozitních video konektorů (CVBS)



1. Kompozitní video kabel (žlutý) použijte pro připojení konektoru VIDEO OUT DVD přehrávače do vstupního konektoru videa (nebo označeného jako A/V In, Video In, Composite nebo Baseband) na televizoru.
2. Abyste slyšeli zvuk tohoto DVD přehrávače přes Vaši TV, použijte audiokabely (bílý/červený - není dodán) k propojení LINE OUT (L/R) konektorů DVD přehrávače k odpovídajícím AUDIO IN konektorům na TV.

Používání konektoru S-Video In



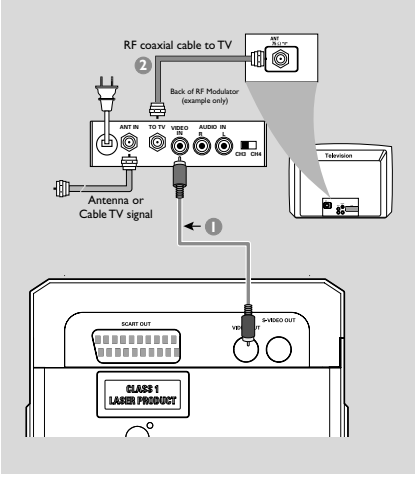
1. Pomocí kabelu S-Video (není součástí balení) připojte konektor **S-VIDEO OUT** systému do vstupního konektoru S-Video (nebo označeného jako Y/C nebo S-VHS) na televizoru.
2. Abyste slyšeli zvuk tohoto DVD přehrávače přes Vaši TV, použijte audiokabely (bílý/červený - není dodán) k propojení LINE OUT (L/R) konektorů DVD přehrávače k odpovídajícím AUDIO IN konektorům na TV.

Česky

Používání přídavného modulátoru RF

POZOR!

– Pokud má váš televizor jen jeden vstupní konektor pro anténu (nebo označený jako 75 ohm nebo RF In), budete potřebovat modulátor RF, abyste mohli sledovat přehrávání DVD na televizoru. Kontaktujte svého prodejce elektroniky nebo kontaktujte Philips kvůli podrobnostem o dostupnosti a operacích RF modulátoru.



1. Pomocí kompozitního kabelu (žlutý) zapojte konektor **VIDEO OUT** systému do vstupního konektoru videa na modulátoru RF.
2. Pomocí RF koaxiálního kabelu (není součástí balení) připojte RF modulátor do konektoru RF vašeho televizoru.

Krok 5: Připojení napájecího kabelu

POZOR!

– Nikdy neprovádûjte nebo nemûÀte spojení pfii zapnutém napájení.

Poté, co je vše správně zapojeno, zapojte napájecí kabel do sítě.

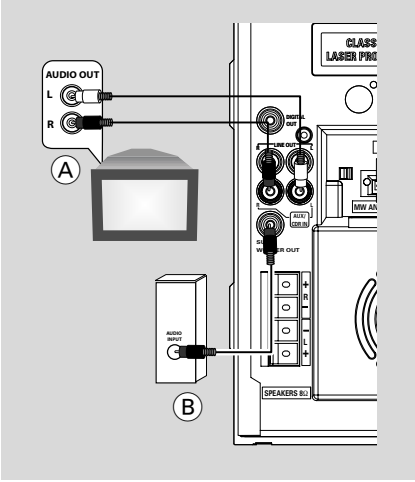
Volitelné: Připojení dalších zařízení

POZOR!

– Některé DVD jsou chráněny proti kopírování. Disk nelze pomocí videomagnetofonu nebo digitálního záznamového zařízení nahrát.

– Při připojování dbejte na to, aby se barva kabelů shodovala s barvou zdířek.

– Vždy si přečtěte úplné informace o zapojení a používání v uživatelské příručce jiného zařízení.



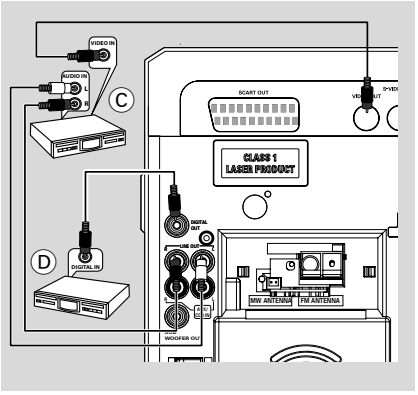
Česky

Připojení

Sledování a poslech záznamu z jiného zařízení Ⓐ

Připojte zdířky **AUX (R/L)** přístroje ke zdířkám AUDIO OUT jiného audiovizuálního zařízení (jako je televizor, videomagnetofon, přehrávač CD nebo kazetový magnetofon).
Před zahájením provozu stiskněte **SOURCE** na předním panelu pro volbu AUX nebo stiskněte **AUX** na dálkovém ovládání pro aktivaci vstupního zdroje.

Připojení aktivního subwooferu Ⓒ
Připojte zdířku **SUBWOOFER OUT** mikrosystému DVD ke zdířce AUDIO INPUT na aktivním subwooferu (není součástí dodávky).



Použití videomagnetofonu pro nahrávání z DVD Ⓒ
Připojte zdířky **VIDEO OUT** přístroje ke zdířkám VIDEO IN a zdířky **LINE OUT (R/L)** ke zdířkám AUDIO IN na videomagnetofonu. Umožníte tím analogový stereofonní (dva kanály, pravý a levý) záznam.

Nahrávání (digitální) Ⓓ
Připojte zdířku **DIGITAL OUT** přístroje ke zdířce DIGITAL IN na digitálním záznamovém zařízení.
Před spuštěním nastavte DIGITAL OUTPUT podle provedeného audio propojení. (Viz "DIGITAL OUT".)

Ovládací tlačítka přístroje

① **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻
– zapíná systém nebo přepíná do ekonomického režimu/normálního pohotovostního režimu se zobrazením času.

② **Displej**
– zobrazuje aktuální stav přístroje

③ **SOURCE**
– volba některého ze zvukových zdrojů: DISC TUNER, TAPE nebo AUX.

④ **BAND / DISPLAY**
pro Tuner ..... volba vlnové délky : FM nebo MW.
pro DVD/VCD/CD/MP3-CD zobrazí informace o disku na televizní obrazovce a systémový panel během přehrávání.

⑤ **PROGRAM**
pro VCD/CD/MP3-CD…programování skladeb z desky.
pro Tuner ..... programování rozhlasovích stanic.

⑥ **PRESET ⏮/⏭**
pro Tuner ..... volba naprogramované rozhlasové stanice.
for DVD/VCD/CD/MP3 CD… hledání zpět/dopředu.

⑦ **TUNING ◄◄/►►**
*pro DVD/VCD/CD..... k volbě předchozího/dalšího alba. (MP3-CD nelze přetočit dopředu/dozadu.)
pro Tuner ..... ladění na nižší nebo vyšší frekvenci radiopřijímače.
pro Tape ..... převinování pásku směrem zpět nebo zrychlené převinování dopředu.

⑧ **Magnetofon**

⑨ **OPEN/CLOSE ⏏**
– otevření kazetového prostoru magnetofonu.

⑩ **►II**
– zapojení nebo přerušení reprodukce.

⑪ **■**
pro DVD/VCD/CD/MP3-CD…ukončení reprodukce nebo vymazání programu.
pro Tape ..... ukončení reprodukce nebo záznamu.

⑫ **VOLUME**
– nastavení síly zvuku.
– pouze na systému - nastavení hodin a minut pro hodiny/časový spínač.

⑬ **RECORD**
– zapojení záznamu pro magnetofon.

⑭ **CLOCK SET/RDS**
*pro Clock ..... zapojení funkce hodin.
pro tuner ..... zobrazí informace RDS.

⑮ **iR sensor**
– infračervený senzor dálkového ovladače.

⑯ **OPEN•CLOSE ⏏**
– otevření nebo zavření prostoru pro desky.

⑰ **DSC**
– zvýraznění zvukového efektu podle charakteru hudby: (FLAT, CLASSIC, JAZZ, POP nebo ROCK).

⑱ **DBB/INCREDIBLE SURROUND**
– vytvoření prostorového stereofonního zvukového efektu.
– zvýraznění basových tónů.

⑲ 🎧
– Připojení sluchátek.

Ovládací tlačítka dálkového ovladače

① ⏻
– zapíná systém nebo přepíná do ekonomického režimu/normálního pohotovostního režimu se zobrazením času.

② **Numeric Keypad (0-9)**
– Zadávání čísla předvolené rozhlasové stanice.

③ **PROGRAM**
– DVD/VCD/CD: vstup do menu programu.
– Volba jiného režimu prezentace při přehrávání obrazového CD.
– V režimu Tuner programuje naladěné radiové stanice.

④ **SOURCE**
– volba některého ze zvukových zdrojů: DISC TUNER, TAPE nebo AUX.

⑤ **SYSTEM (jen v režimu disc)**
– Vyvolá nebo ukončí nabídku s obsahem disku.

= Tlačítko stiskněte a podržte déle než 2 sekundy.

Česky

Ovládací tlačítka

⑥ **DISC MENU (jen v režimu disc)**
– DVD/VCD: Vyvolá nebo ukončí systémovou nabídku.
– VCD2.0: zapne/vypne ovládání Playback Mode (režimu přehrávání).

⑦ **◄◄/►►**

Tuner
– V režimu Tuner přelaďuje na nižší nebo vyšší frekvenci.
– stiskněte a podržte, poté klávesu pusťte pro start automatického hledání rádiové frekvence směrem nahoru/dolů.

Disc
– hledání zpět/vpřed na disku různými rychlostmi.
– V režimu Disc volí směr pohybu v nabídce obsahu disku / systémové nabídce.

⑧ **▲/▼**
– V režimu Disc volí směr pohybu v nabídce obsahu disku / systémové nabídce.

⑨ **OK**
– Ukončuje nebo potvrzuje výběr.

⑩ **I◄/►I**
– Disc: skok na předchozí/následující kapitolu/titul/stopu.
– V režimu Tuner vyberte: předvolenou rozhlasovou stanici.

⑪ **STOP ■**
– Zastaví přehrávání disku nebo smaže program.

⑫ **PLAY/PAUSE ►II**
– Zahájí nebo pozastaví přehrávání disku.

⑬ **VOL +/-**
– nastavení síly zvuku.
– pouze na systému - nastavení hodin a minut pro hodiny/časový spínač.
– pro volbu TIMER ON nebo TIMER OFF.

⑭ **ANGLE**
– volba úhlu DVD kamery.

⑮ **SUBTITLE**
– pro volbu preferovaného jazyka na titulky.

⑯ **SLEEP**
– Slouží k nastavení funkce časovače (automatického) vypnutí.

⑰ **IS**
– vytvoření prostorového stereofonního zvukového efektu.

⑱ **DSC**
– zvýraznění zvukového efektu podle charakteru hudby: (FLAT, CLASSIC, JAZZ, POP nebo ROCK).

⑲ **DBB**
– zvýraznění basových tónů.

⑳ **MUTE**
– přechodné vypnutí a opětovné zapojení zvuku.

㉑ **DISPLAY (OSD)**
– zobrazí na obrazovce informace během playbacku

㉒ **ECHO (U tohoto modelu nelze využít)**

㉓ **MODE**
– volba různých režimů opakování nebo režimu náhodného přehrávání disku.

㉔ **A-B**
– pro CD: pro opakování specifické části v téže stopě.
– pro DVD/VCD: Opakuje určitý úsek na disku.

㉕ **AUDIO**
pro VCD ..... nastaví zvukový režim Stereo, Mono-Levá nebo Mono-Pravá.
pro DVD ..... zvolí jazyk audia.

㉖ **TIMER**
*– zapojení funkce hodin.

㉗ **ZOOM**
– DVD/VCD/Picture CD: zvětší nebo zmenší obraz nebo aktivní snímek na obrazovce televizoru.

㉘ **KEY** (U tohoto modelu nelze využít)

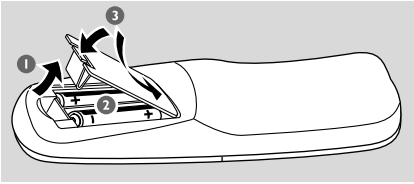
㉙ **GOTO**
– Disc: rychlé hledání na disku pomocí časové linie, titulu, kapitoly nebo stopy.

oznámky k dálkovému ovládání:
– Zvolte nejprve stiskem jednoho z tlačítek pro výběr zdroje signálu na dálkovém ovládání (např. DISC nebo TUNER) zdroj signálu, který chcete ovládat.
– Pak vyberte požadovanou funkci (například ►II, I◄, ►I).

**** = Tlačítko stiskněte a podržte déle než 2 sekundy.***

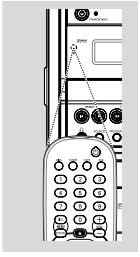
POZOR!
– Předtím, než začnete přístroj používat, vykonejte přípravné práce.

Krok 1: Vložení baterií do dálkového ovladače



1. Otevřete kryt přihrádky na baterie.
2. Do prostoru pro napájecí články dálkového ovladače vložte podle označení polarity „+" a „-" dva monočlánky (typ R06 nebo AAA).
3. Zavřete kryt.

Ovládání systému pomocí dálkového ovládání



1. Namiřte dálkové ovládání přímo na senzor (iR) na předním panelu.
2. Zvolte zdroj, který chcete ovládat stisknutím jednoho z tlačítek pro volbu zdroje na dálkovém ovládání (například TAPE, TUNER).
3. Pak zvolte požadovanou funkci. (například ▶II, I◀, ▶I).

POZOR!
– Jsou-li baterie vybité nebo nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte baterie.
– Nepoužívejte společně staré a nové baterie nebo odlišné typy baterií.
– Baterie obsahují chemikálie, a proto je třeba je zlikvidovat správným způsobem.

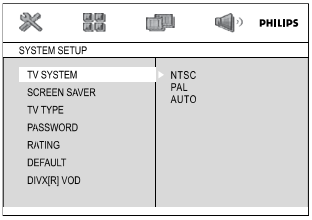
Krok 2: Nastavení hodin

1. Jděte do pohotovostního režimu.
2. V pohotovostním režimu stiskněte a přidržte **CLOCK SET/RDS** na systému.
   ➜ Objeví se "CLOCK SET". Pak blikají číslice pro hodiny.
3. Stiskem **VOLUME** nebo **VOL +/-** na systému nastavíte hodiny.
4. Stiskem **CLOCK SET/RDS** potvrďte nastavení.
   ➜ likají číslice pro minuty.
5. Turn the **VOLUME** nebo **VOL +/-** na systému nastavíte minuty.
6. Stiskem **CLOCK SET/RDS** potvrďte nastavení. Systém uloží nastavení automaticky.

Užitečné rady:
– Tento systém podporuje pouze 24hodinový režim.
– Hodiny se zruší po odpojení napájecího kabelu nebo po poruše na napájení.
– Během nastavování, pokud do 30 vteřin nestisknete tlačítko, systém ukončí režim nastavení hodin (manuální programování) automaticky.

Krok 3: Nastavení preferencí videa

POZOR!
– Ujistěte se, že jste provedli všechna nezbytná zapojení. (viz "Připojení - Připojení televizoru")



Zapněte televizor a nastavte jej pro opravu kanálu Video-In.
➜ Můžete přejít na 1. kanál vašeho televizoru, pak opakovaně stiskněte tlačítko kanálu, dokud neuvidíte kanál Video In.
➜ Nebo můžete zvolit různé režimy videa pomocí dálkového ovládání televizoru.
➜ Nebo nastavte televizor na kanál 3 nebo 4, pokud používáte modulátor RF.

1. V režimu stop nebo během přehrávání stiskněte **SYSTEM MENU**.
2. Stiskem ◄◄/►►/▲/▼ na dálkovém ovládání procházejte funkcemi a zvolte preferovanou volbu.

   ➜ Přesuňte se na **SYSTEM SETUP** a stiskněte ▼.
   ➜ Přesuňte se k jednomu z následujících a stiskněte ►►.

– Nastavení TV SYSTEM (TV SYSTÉMU)
Dovoluje vám zvolit barevný systém, který odpovídá vašemu televizoru.

NTSC
– Tento režim zvolte, pokud připojený televizor pracuje se systémem NTSC. Video signál z disků PAL bude na výstupu konvertován do systému NTSC.

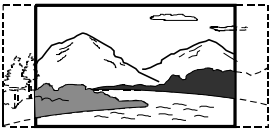
PAL
– Tento režim zvolte, pokud připojený televizor pracuje se systémem PAL. Video signál z disků NTSC bude na výstupu konvertován do systému NTSC.

AUTO
– Tento režim zvolte, pokud je připojený televizor schopen pracovat ve více systémech. Výstupní formát bude shodný s videosignálem disku.

– Nastavení TV TYPE (TYPU TV)

Zvolte poměr stran připojeného televizoru. Pokud vaše DVD není kódováno tak, aby umožňovalo změnit poměr stran, nelze tvar obrazu změnit.

4:3 PS
– Tuto volbu použijte, máte-li standardní televizor a vaše DVD nemá širokoúhlý formát. Širokoúhlý obraz je zobrazen na celé televizní obrazovce a jeho část je automaticky odříznuta.



4:3 LB
– Tuto volbu použijte, máte-li standardní televizor a vaše DVD má širokoúhlý formát. V horní a dolní části televizní obrazovky jsou zobrazeny černé proužky.

16:9
– Tuto volbu použijte, máte-li širokoúhlý televizor (musíte také nastavit svůj širokoúhlý televizor na "plnou velikost").

Česky

Užitečné rady:

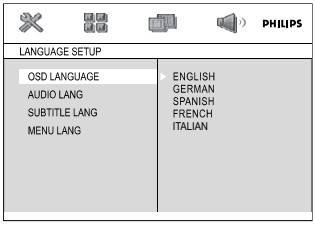
Formát, který zvolíte, musí být dostupný na disku. Pokud není, nastavení televizního formátu neovlivní obraz během přehrávání.

Odstranění nabídky:

Stiskněte **SYSTEM MENU**.

Krok 4: Nastavení jazyka

Můžete zvolit oblíbený jazyk tak, aby DVD mikrosystém automaticky přepnul na tento jazyk vždy, když založíte disk. Pokud jazyk není na disku k dispozici, použije se místo něj jazyk nastavený jako standard. Jazyk nabídky DVD mikrosystému nelze změnit, jakmile se jednou zvolí.



1. V režimu stop nebo během přehrávání stiskněte **SYSTEM MENU**.
2. Stiskem ◄◄/►►/▲/▼ na dálkovém ovládání zvolte preferovanou volbu.

   ➜ Přesuňte se na **LANGUAGE SETUP** a stiskněte ▼.
   ➜ Přesuňte se k jednomu z následujících a stiskněte ►►.

OSD Menu

➜ Přepne jazyk displeje na televizní obrazovce. Zvolte jazyk ze zobrazeného seznamu.

Subtitle (DVD)

Přepne zobrazený jazyk titulku. Zvolte jazyk ze zobrazeného seznamu.

Audio (DVD)

Přepne zobrazený jazyk zvukové stopy. Zvolte jazyk ze zobrazeného seznamu.

Menu (DVD)

Zvolte jazyk pro nabídku DVD.

Když zvolený jazyk není na DVD nahrán, zvolí se automaticky jeden z nahraných jazyků (kromě OSD).
Můžete resetovat všechna nastavení DVD kromě výkonu.

Pokud zvolený jazyk není na disku k dispozici, bude zvolen původní jazyk označený každým diskem.

3. Stiskem ▲/▼ zvolte jazyk a stiskněte **OK**.
4. Opakujte ***kroky 2-3*** pro další nastavení.

Odstranění nabídky:

Stiskněte **SYSTEM MENU**.

Zapojení systému

- Stiskněte tlačítko **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ (⏻ na dálkovém ovladači).
  ➜ Na displeji se krátce zobrazí nápis "HELLO". Systém zapojí naposledy zvolený zvukový zdroj.
- Stiskněte tlačítko **SOURCE** (**DISC**, **TUNER**, **TAPE** nebo **AUX** na dálkovém ovladači).
  ➜ Systém zapojí zvolený zvukový zdroj.

Přepnutí do režimu Eco Power

- Stiskněte **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ 2 v aktivním režimu.
  ➜ Systém vstoupí do pohotovostního úsporného režimu Eco (svítí kontrolka ECO POWER LED) nebo normálního pohotovostního režimu se zobrazením hodin.
- V paměti přehrávače budou uchovány úroveň hlasitosti, interaktivní nastavení zvuku, poslední vybraný režim a předvolby zdroje a tuneru.
- Pokud je systém v normálním pohotovostním režimu se zobrazením hodin, stiskněte a přidržte **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻2 na 3 vteřiny nebo víc pro přepnutí do pohotovostního úsporného režimu Eco a naopak.

Automatickž re|im pro úsporu energie

Systém je vybaven funkcí úspory energie, která jej po 15 minutách od ukončení přehrávání disku CD automaticky přepne do úsporného režimu (pokud mezitím nebyl použit některý ovládací prvek).

Ovládání zvuku

- Stiskněte na přístroji nebo na dálkovém ovladači jedenkrát nebo několikrát tlačítko regulátoru charakteru zvuku DSC, až se na displeji zobrazí označení žádaného charakteru zvuku: FLAT, CLASSIC, JAZZ, POP nebo ROCK.
- Stisknutím tlačítka **DBB/INCREDIBLE SURROUND** zapnete nebo vypnete zvukový prostorový efekt nebo zesílení basů.
  ➜ Pořadí jsou následující:
- Můžete také stisknout **DBB** nebo **IS** na dálkovém ovládání pro zapnutí nebo vypnutí funkcí DBB respektive IS.

Užitečné rady:

– Zvukový efekt INCREDIBLE SURROUND je pro různé typy hudby odlišný.

Nastavení síly a charakteru zvuku

Přejete-li si zeslabit zvuk, otáčejte regulátor (nebo stiskněte **VOLUME** nebo **VOL +/-** na dálkovém ovladači) na přístroji v protisměru pohybu hodinových ručiček, přejete-li si zvuk zesílit, otáčejte ho ve směru pohybu hodinových ručiček.
➜ Zobrazí se "VOLUME xx". Kde "xx" označuje úroveň hlasitosti.

Poslech přes sluchátka

- Připojte zástrčku sluchátek do 🎧 zásuvky na horní části zadní strany DVD přehrávače.
  ➜ Reproduktory se ztlumí.

Přechodné ztlumení hlasitosti

- Stiskněte tlačítko **MUTE** na dálkovém ovladači.
  ➜ Přehrávání bude pokračovat bez zvuku a na displeji bude zobrazena zpráva "MUTE".
- Pro zapnutí reprodukce zvuku, můžete:
  – Stiskněte **MUTE**;
  – Přesvědčte se, zda jsou reproduktory připojeny správně;
  – změnit zdroj.

POZOR!
– Tento systém je určen pro pravidelné disky. Nepoužívejte tedy žádné příslušenství, jako jsou stabilizační kroužky nebo archy na úpravu disků atd., které jsou nabízeny na trhu, protože by mohly ucpat diskovou mechaniku.
– DVD disky a přehrávače jsou označeny regionálními omezeními. Před přehráváním disku se přesvědčete, že disk patří do stejné zóny jako přehrávač.
– V závislosti na DVD nebo VIDEO CD se některé funkce mohou lišit nebo mohou být omezeny.
– Netlačte na přihrádku na disk a nevkládejte do ní jiné předměty. Mohlo by to zapříčinit poruchu přehrávače.
– Nepohybujte přehrávačem během přehrávání. Mohlo by dojít k poškození DVD mikrosystému.
– Pokud se na obrazovce objeví ikona zákazu po stisknutí tlačítka, znamená to, že funkce není na aktuálním disku nebo v této době dostupná.

Základní přehrávání

1. Zapojte napájecí kabely DVD přehrávače a televizoru (a jakéhokoli volitelného stereo nebo AV přijímače) do sítě.
2. Zapněte televizor a nastavte jej pro opravu kanálu Video-In.(Viz strana "Nastavení televizoru").
3. Stiskněte **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ (⏻ na dálkovém ovladači).
   ➜ Měli byste na televizoru vidět obrazovku s pozadím Philips DVD.
4. Otevřete stiskem tlačítka **OPEN•CLOSE▲** přihrádku pro disk, vložte disk a pak přihrádku pro disk zavřete.
   ➜ Dbejte na to, aby strana s potiskem směřovala vzhůru.
5. Přehrávání začne automaticky.
   ➜ Jestliže se na obrazovce objeví menu disku, viz "**Using the Disc Menu**".
   ➜ Jestliže je disk uzamknut rodičovským zámkem, musíte zadat vaše 4číselné heslo. (Viz strana"SYSTEM SETUP-PASSWORD".)
6. Pro zastavení přehrávání kdykoli stiskněte **STOP ■**.

Použití Disc Menu (menu disku)

V závislosti na disku se na obrazovce objeví menu poté, co jste vložili disk do mechaniky.

Provedení volby přehrávání nebo položky

- Použijte **◄◄/►►/▲/▼** a **OK** nebo číslicovou **Numerická klávesnice (0-9)** na dálkovém ovládání.
  ➜ Přehrávání se zahájí automaticky.

Pro vstup nebo odchod z menu

- Stiskněte **DISC MENU** na dálkovém ovládání.

Pro VCD s funkcí kontroly přehrávání (PBC) (jen verze 2.0)

Přehrávání pomocí PBC vám dovoluje přehrávat video CD interaktivně, pomocí nabídek na displeji.

- V režimu stop vyberte opakovaným stiskem tlačítka **DISC MENU**.
  ➜ Pokud bylo PBC ZAPNUTÉ, vypne se a pokračuje přehrávání.
  ➜ Pokud bylo PBC VYPNUTÉ, zapne se a vrátí se na obrazovku nabídky.

Základní ovladače přehrávání

Přerušení přehrávání (DVD/VCD/CD/ MP3/WMA)

1. Během přehrávání vyberte opakovaným stiskem tlačítka **PLAY/PAUSE ►II**.
   ➜ Obraz se zastaví a zvuk se ztlumí.
2. Chcete-li pokračovat v normálním přehrávání, stiskněte znovu tlačítko **PLAY/PAUSE ►II**.

Přeskočení na jiný titul (stopu)/kapitolu (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

1. Během přehrávání stiskněte **PRESET |◄/ ►|** pro skok na další kapitolu/stopu.
2. Přechod přímo na jakýkoli titul (stopu)/kapitolu (neplatí pro DVD) Pomocí číslicové **Numerická klávesnice (0-9)** zadejte číslo požadovaného titulu (stopy)/kapitoly.

Obnova přehrávání z posledního zastaveného bodu (DVD/VCD/CD/MP3 /WMA)

- Chcete-li pokračovat v přehrávání od bodu, kde jste zastavili, jste v režimu stop a disk nebyl vyjmut, stiskněte na dálkovém ovládání tlačítko **PLAY/PAUSE ►II**.

Ukončení režimu pokračování

- Během přehrávání vyberte opakovaným stiskem tlačítka **STOP ■**.

Česky

Přiblížit (DVD/VCD/JPEG)

Přibližování vám umožňuje zvětšit nebo zmenšit obraz videa během přehrávání.

1. Opakovaným stiskem **ZOOM** zvětšíte nebo zmenšíte přehrávaný obraz videa.
2. Stiskem ◄◄/►►/▲/▼ rozšíříte na celou obrazovku.

Opakování (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Opakovaným stiskem **MODE** během přehrávání zvolte režim opakování.

DVD
CHAPTER
– opakování přehrávání současné kapitoly

TITLE
– opakování přehrávání současné titul.

OFF
– Vypíná reïim opakování.

VCD/MP3/CD
REP 1
– opakování přehrávání současné stopy.

REP ALL
– opakování přehrávání celého disku.

REPEAT ALL SHUFFLE
– opakování přehrávání v náhodném pořadí.

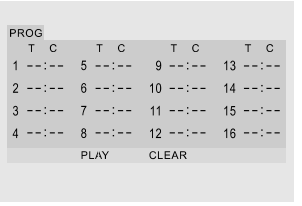
REPEAT ALL SHUFFLE OFF
– Vypíná reïim opakování.

Opakování A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

1. Stiskněte ve vybraném počátečním bodě tlačítko **A-B** na dálkovém ovládání.
2. Ve zvoleném koncovém bodě znovu stiskněte tlačítko **A-B**
   ➜ Body A a B mohou být zvoleny jen v rámci jedné kapitoly/záznamu.
   ➜ Pasáž se nyní bude neustále opakovat.
3. Chcete-li pokračovat v normálním přehrávání, stiskněte znovu tlačítko **A-B**.
   ➜ "A-B CANCEL" je zobrazeno na obrazovce TV.

Programování

Volba oblíbených stop/kapitol pro přehrávání v upřednostněném pořadí.



1. Pro vstup do režimu program na dálkovém ovládání stiskněte **PROGRAM**.
2. Použijte **numerickou klávesnici (0-9)** pro přímé zadávání stop nebo kapitol.
3. Stiskem ◄◄/►►/▲/▼ pohybujte kurzorem pro volbu PLAY.
4. Stiskem **OK** spusťte přehrávání.

Česky

Rychlé vyhledávání v rámci záznamu/ kapitoly(DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

1. Stiskněte **TUNING ◄◄/►►** během přehrávání, abyste zvolili požadovanou rychlost vpřed. 2X, 4X, 8X nebo 20X (backward or forward).
2. Chcete-li pokračovat v normálním přehrávání, stiskněte znovu tlačítko **PLAY/PAUSE ►II**.

Vyhledávání v čase a vyhledávání dle čísla kapitoly/stopy(DVD/VCD/CD/MP3/ WMA)

1. Stiskněte **GOTO**, dokud se neobjeví pole volby času nebo kapitoly/stopy.
2. V poli volby času zadejte hodiny, minuty a sekundy, zleva doprava stiskem numerických kláves na dálkovém ovládání.

Nebo

Na numerické klávesnici dálkového ovládání zadejte číslo požadované kapitoly/stopy v poli volby kapitoly/stopy.

Zobrazení informací během přehrávání (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Během přehrávání stiskněte **DISPLAY** pro zobrazení informací o disku na obrazovce televizoru.

DVD/VCD/CD

➜ Uplynulá doba přehrávání aktuální stopy/ kapitoly.
➜ Zbývající doba přehrávání aktuální stopy/titulu.
➜ Uplynulá doba přehrávání celého disku.
➜ Zbývající doba přehrávání celého disku.
➜ Displej vypnut

MP3 CD

➜ Uplynulá doba přehrávání aktuální stopy.
➜ Zbývající doba přehrávání aktuální stopy.

Zvláštní funkce disku

Přehrávání titulu (DVD)

1. Stiskněte **DISC MENU**.
   ➜ Na obrazovce televizoru se objeví nabídka titulu disku.
2. Pomocí ◄◄/►►/▲/▼ na dálkovém ovládání zvolte možnost přehrávání.
3. Potvrďte stiskem **OK**.

Sledování z jiného úhlu (DVD)

- Opakovaným stiskem **ANGLE** provedete volbu různého požadovaného úhlu.

Změna Audio Language (jazyka zvukové stopy) (pro DVD s různými jazykovými verzemi zvukové stopy)

- Opakovaným stiskem **AUDIO** provedete volbu různých jazykových verzí.

Změna kanálu audio (VCD)

- Stiskem **AUDIO**zvolte dostupné audio kanály poskytované diskem. (Mono Left, Mono Right nebo Stereo).

Titulky (DVD)

- Opakovaně stiskněte **SUBTITLE** pro volbu odlišných jazyků titulků.

Česky

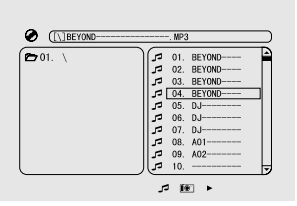
Přehrávání MP3/WMA/ obrazových disků (Kodak, JPEG)

POZOR!
Musíte zapnout televizor a nastavit správný vstupní video kanál. (viz "Nastavení televizoru").

Přehrávání MP3/WMA

Běžné používání

1. Vložte MP3/WMA disků.
   ➜ Menu datového disku se zobrazí na obrazovce TV a automaticky se započne přehrávání první stopy (souboru).
2. Stiskněte ◄◄ pro přesun do sloupce album (složka) na levé straně obrazovky TV, pak použijte ▲/▼ pro výběr alba (složky) a stiskněte **OK** pro jeho otevření.



3. Stiskněte ►► pro přesun do sloupce stopa (soubor) na pravé straně obrazovky TV a pak použijte ▲/▼ pro označení stopy (souboru); nebo přímo použijte číselnou klávesnici (0-9) pro zadání čísla stopy (souboru).
4. Potvrďte stiskem **OK**.
   ➜ Přehrávání začne od zvolené stopy do konce alba.

Užitečné rady:
– Čas potřebný pro čtení disku může přesáhnout dobu 10 sekund, jestliže je na disku vysoký počet stop.

Volba přehrávání

Během přehrávání můžete:

- Stiskem **PRESET** ⏮/⏭ provedete volbu jiné stopy přehrávaného alba.
- Stiskem tlačítka **PLAY/PAUSE** ⏯ pozastavit přehrávání/pokračovat v přehrávání.

Přehrávání obrazových disků (Kodak, JPEG)

Běžné používání

1. Vložte obrazových disků.
   ➜ Menu datového disku se zobrazí na obrazovce TV a automaticky se započne přehrávání první stopy (souboru).
2. Stiskněte ◄◄ pro přesun do sloupce album (složka) na levé straně obrazovky TV, pak použijte ▲/▼ pro výběr alba (složky) a stiskněte **OK** pro jeho otevření.
3. Stiskněte ►► pro přesun do sloupce stopa (soubor) na pravé straně obrazovky TV a pak použijte ▲/▼ pro označení stopy (souboru); nebo přímo použijte číselnou klávesnici (0-9) pro zadání čísla stopy (souboru).
4. Potvrďte stiskem **OK**.
   ➜ Přehrávání začne od zvoleného obrázku do konce složky.

Volba přehrávání

Během přehrávání můžete:

- Stiskem **PRESET** ⏮/⏭ provedete volbu jiného souboru dané složky.
- Na dálkovém ovládání stiskněte ◄◄/►►/▲/▼ pro otočení/převrácení souborů obrázků.
- Opakovaně stiskněte **PLAY/PAUSE** ⏯ pro pozastavení přehrávání/ pokračování v přehrávání.
- Stiskněte **STOP** ■ pro zastavení přehrávání a návrat do menu obsahu disku.

Česky

Speciální funkce JPEG

Zoom obrázku (JPEG)

- Během přehrávání stiskněte opakovaně **ZOOM** pro zobrazení obrázku v různém měřítku. (X2, X3, X4, X1/2, X1/3 nebo X1/4).
- Pro zobrazení přiblíženého obrázku stiskněte ◄◄/►►/▲/▼ .

Prohlížení (JPEG)

- Pouze u obrazových disků můžete pro výběr různých režimů přehrávání formou prezentace stisknout tlačítko **PROGRAM**:

Mode 0: None
Mode 1: Wipe Top
Mode 2: Wipe Bottom
Mode 3: Wipe Left
Mode 4: Wipe Right
Mode 5: Diagonal Wipe Left Top
Mode 6: Diagonal Wipe Right Top
Mode 7: Diagonal Wipe Left Bottom
Mode 8: Diagonal Wipe Right Bottom
Mode 9: Extend From Center H
Mode 10: Extend From Center V
Mode 11: Compress To Center H
Mode 12: Compress To Center V
Mode 13: Window H
Mode 14: Window V
Mode 15: Wipe From Edge To Center
Mode 16: Move In From Top

Playback s vícenásobnými úhly zobrazení (JPEG)

- Během přehrávání stiskněte ◄◄ ►► ▲ ▼, pro otočení obrazu na obrazovce televizoru.
  ▲: vertikální převrácení obrázku
  ▼: horizontální převrácení obrázku
  ◄◄: otočení obrázku proti směru hodinových ručiček
  ►►: otočení obrázku ve směru hodinových ručiček

Přehrávání DivX disků

Přehrávač DVD podporuje formát DivX, který můžete nahrát z vašeho počítače na disk CD-R/RW (více viz "System Menu Options-DIVX(R) VOD registration code")

1. Vložte DivX disků.
   ➜ Přehrávání začne automaticky. Pokud ne, stiskněte **PLAY/PAUSE ►II**.
2. Jestliže film DivX obsahuje externí tituly, menu volby titulků se objeví na obrazovce.

- V takovém případě stiskem **SUBTITLE** na dálkovém ovládání zapne nebo vypne titulky.
- Jestliže je na disku DivX přítomno více jazykových verzí titulků, stiskem **SUBTITLE** provedete změnu jazyka titulků během přehrávání.

Užitečné rady:
– Soubory titulků s následujícími příponami (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) jsou podporovány, avšak nejsou zobrazeny v navigačním menu.
– Jméno souboru titulků musí být stejné, jako jméno souboru filmu.

Základní funkce

1. Stiskem **SYSTEM MENU** vstoupíte do Setup Menu (menu nastavení)
2. Stiskem ◄◄/►► provedete volbu stránky pro nastavení.
3. Stiskem ▲▼ zvýrazníte volbu.
4. Do podmenu vstoupíte stiskem ►► nebo **OK**.
5. Stiskem ▲▼ pohybujte kurzorem pro zvýraznění zvolené položky.
   ➜ V případě nastavení hodnot stiskem ▲▼ nastavíte hodnoty.
6. Stiskem **OK** potvrďte výběr.

Odstranění nabídky:

- Stiskněte ◄◄.

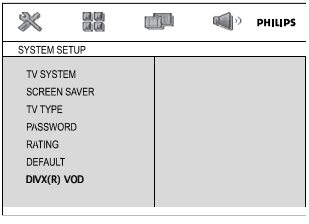
Odstranění nabídky

- Stiskněte **SYSTEM MENU**.
  ➜ Nastavení bude uloženo v paměti přehrávače, i když bude přehrávač vypnut.

Užitečné rady:
– Některé z funkcí ve volbách systémového menu (Systém Menu Options) jsou popsány v "Getting Started".

SYSTEM SETUP

Volby obsažení v SYSTEM SETUP jsou: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "PASSWORD", "RATING", "DEFAULT" a "DIVX(R) VOD".

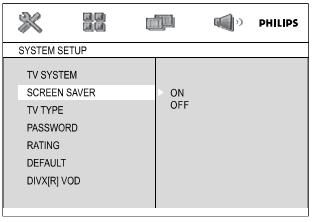


TV SYSTEM

Viz "Příprava k použití-Krok 3: Nastavení preferencí videa".

SCREEN SAVER

Tato funkce slouží k zapnutí nebo vypnutí spořiče obrazovky.



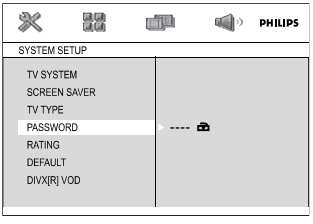
➜ **On**: Pokud v režimech STOP, PAUSE nebo No DISC, nejsou provedeny žádné akce po dobu 3 minut, je zapnut spořič obrazovky.
➜ **Off**: Spořič obrazovky je vypnut.

TV TYPE

Viz "Příprava k použití-Krok 3: Nastavení preferencí videa".

PASSWORD

Můžete zadat Vaše čtyřmístné heslo pro aktivaci nebo deaktivaci řízení ohodnocení.
➜ Je zobrazeno " 🔒 ", pokud je aktivováno řízení ohodnocení.
➜ Je zobrazeno " 🔓 " pokud je deaktivováno řízení ohodnocení.



Výměna hesla

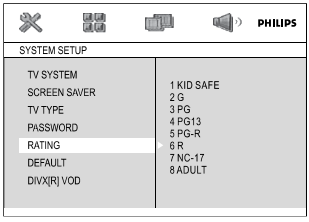
1. Přesuňte do "PASSWORD" a stiskněte ►► nebo **OK** pro zadání podmenu.
2. Pokud je zobrazeno " 🔒 ", zadejte standardní heslo (0000) a stiskněte **OK** pro odemčení.
- Pokud je zobrazeno " 🔓 ", přímo postupujte krokem 3 a 4.
3. Zadejte Vaše nové čtyřčíselné heslo použitím číslené klávesnice (0-9) na ovladači.
4. Stiskněte **OK** pro potvrzení a nové heslo nabývá platnosti.

Česky

Užitečné rady:
– Implicitní heslo (0000) je vždy aktivní, i když bylo heslo změněno.

RATING

Některá DVD mohou mít přiřazenu úroveň přístupnosti a to buď pro celý disk nebo pro některé scény na disku. Úrovně přístupnosti jsou od 1 do 8 a závisí na zemi. Můžete tak zakázat přehrávání určitých disků, které nejsou vhodné pro vaše děti nebo nechat přehrávat některé disky s alternativními scénami.



- VCD, SVCD a CD nemají žádný indikátor stupně, proto rodičovské funkce nemají žádný vliv na přehrávání takových disků. Toto platí pro většinu ilegálních disků DVD.

1. Pro zvýraznění ▲ ▼ v menu stiskněte "RATING".
2. Do podmenu vstoupíte stiskem ►►.
3. Použitím ▲▼ zvolíte označení stupně pro vložený disk.
   ➜ DVD označená nad zvolenou úrovní se nepřehrají, pokud nezadáte čtyřmístné heslo nebo zvolíte nižší úroveň.

Užitečné rady:
– Některá DVD nejsou zakódována s označením, i když je stupeň uveden na obalu. Označení stupně nefunguje pro takové disky.

Vysvětlivky k úrovním přístupnosti

1 KID SAFE
– Vhodné pro děti

2 G
– Libovolné publikum; doporučeno jako vhodné pro diváky všech věkových kategorií.

3 PG
– Doporučuje se dohled rodičů.

4 PG 13
– Materiál není vhodný pro děti mladší 13 let.

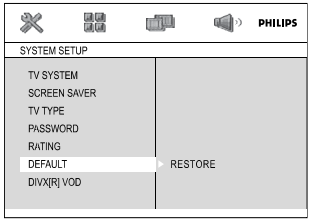
5-6 PGR, R
– S dohledem rodičů - omezené; doporučuje se, aby rodiče nedovolili sledovat dětem pod 17 let nebo povolili sledování jen pod dohledem rodičů nebo dospělé osoby.

7 NC-17
– Ne pro děti pod 17; nedoporučuje se pro děti mladší 17 let.

8 Adult
– Pro dospělé; měli by sledovat jen dospělí, vzhledem k sexuálním scénám, násilí nebo jazyku.

DEFAULT

Nastavení na Default (implicitní) funkci vynuluje všechny volby a vaše osobní nastavení na tovární nastavení a všechna vaše osobní nastavení budou vymazána.



1. Pro zvýraznění ▲ ▼ v menu stiskněte "DEFAULT".
2. Vyberte RESTORE stisknutím ►►.
3. Stiskněte **OK** pro potvrzení výběru.

POZOR!
– Jestliže je zapnuta tato funkce, všechna nastavení budou vynulována na tovární nastavení.

Česky

Registrační kód DIVX(R) VOD

Philips vam poskytuje DivX(®) VOD (Video na požadaní - Video On Demand) registrační kód, který vam umožňuje vypůjčit si a zakoupit videa, ktera používají službu DivX(®) VOD.
Pro více informací navštivte stránky www.divx.com/vod.

1. Na SYSTEM SETUP stiskem ▲ ▼ zvýrazněte DIVX(r) VOD, poté stiskněte ►► nebo **OK** a potvrďte opětovným stiskem **OK**.
   ➜ Registrační kód je zobrazen.

2. Stiskem **OK** odejdete z volby.
3. Pro zakoupení nebo vypůjčení filmů od služby DivX(r) VOD použijte registrační kód na www.divx.com/vod. Pro stáhnutí videa a jeho překopírování na disk CD-R a přehrávání na tomto přehrávači DVD postupujte dle instrukcí.

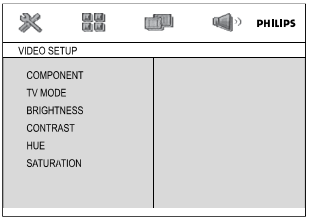
Užitečné rady:
– Všechna stažená videa z DivX(r) VOD mohou být přehrávána pouze na tomto přehrávači DVD.
– Během přehrávání filmu DivX není dostupná funkce vyhledávání v čase.

LANGUAGE SETUP

Volby obsažení v LANGUAGE SETUP jsou: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" a "MENU LANG".
Viz "Příprava k použití-Krok 4: Nastavení jazyka".

VIDEO SETUP

Volby obsažení v VIDEO SETUPjsou: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" a "SATURATION".



COMPONENT

Výstup video signálu nastavte podle toho, jakým způsobem je připojen televizor. Toto nastavení se nevyžaduje, pokud je pro připojení televizoru k DVD mikrosystému použita zdířka **VIDEO OUT** (žlutá).
➜ **SVIDEO**: Použijte tuto volbu, je-li DVD mikrosystém připojen k televizoru pomocí zdířky S-Video.
➜ **TV-RGB**: Použijte tuto volbu, je-li DVD mikrosystém připojen k televizoru pomocí zdířky SCART.

BRIGHTNESS

Přizpůsobí hladinu světlosti. Rozsah: 0-12.

CONTRAST

Přizpůsobí hladinu kontrastu. Rozsah: 0-12.

HUE

PfiizpÚsobí hladinu odstínu. Rozsah: -6-+6.

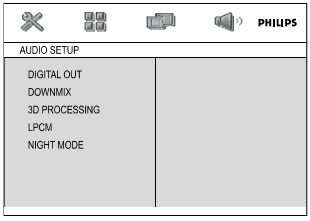
SATURATION

Přizpůsobí hladinu nasycení. Rozsah: 0-12.

Užitečné rady:
"INTERLACE" ("PROKLÁDÁNÍ") je standardní nastavení "TV MODE" ("REŽIM TV"), tyto nastavení nemohou být měněny.

AUDIO SETUP

Volby obsažení v AUDIO SETUP jsou:: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM" a "NIGHT MODE".



DIGITAL OUT

➜ **DIGITAL/OFF**: Vypíná digitální výstup.
➜ **DIGITAL/RAW**: Jestliže máte připojen DIGITAL OUT (COAXIAL nebo OPTICAL) k vícekanálovému dekodéru/přijímači.
➜ **DIGITAL/PCM**: Pouze pokud váš přijímač není schopen dekódovat vícekanálový zvuk.

DOWNMIX

Tato volba Vám umožňuje nastavit stereo analogový výstup Vašeho DVD přehrávače.
➜ **LT/RT**: Vyberte tuto volbu, pokud je Váš DVD přehrávač připojen k dekodéru Dolby Pro Logic.
➜ **STEREO**: Vyberte tuto volbu, pokud je zvuk reprodukován jen dvěmi předními reproduktory.
➜ **VSS**: Dovoluje DVD přehrávači používat virtuální prostorové zvukové efekty.

3D PROCESSING

3D zpracování umožňuje si vychutnat virtuální prostorový zvuk za použití jen dvou reproduktorů.
➜ **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE nebo LIVE**

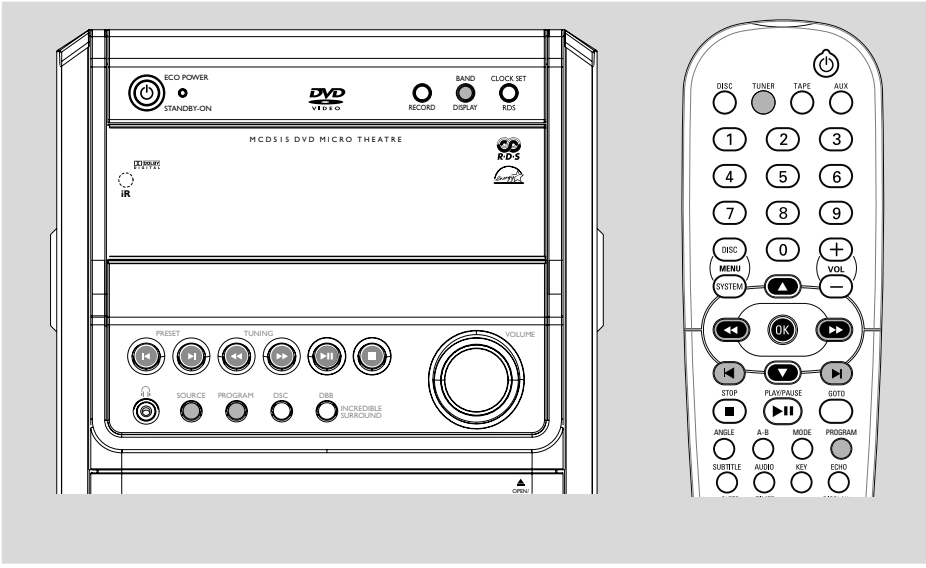
LPCM

Pokud připojíte DVD přehrávač k PCM kompatibilnímu přijímači přes koaxiální vývod, budete možná potřebovat nastavit 'LPCM'. Disky jsou nahrány na určité vzorkovací frekvenci. Vyšší vzorkovací frekvence, lepší kvalita zvuku.
➜ **48kHz**: Přehrát disk nahraný na vzorkovací frekvenci **48kHz**
➜ **96kHz**: Přehrát disk nahraný na vzorkovací frekvenci **96kHz**
➜ **192kHz**: Přehrát disk nahraný na vzorkovací frekvenci **192kHz**

NIGHT MODE

➜ **OFF**: Tuto volbu použijte, jestliže chcete poslouchat prostorový zvuk v jeho plném dynamickém rozsahu.
➜ **ON**: Touto volbou vyrovnáte hlasitost. Zvuky s vyšší hlasitostí budou změkčeny a zvuky s nižší hlasitostí zvýrazněny na slyšitelnou úroveň. Tato funkce je k dispozici jen u filmů v režimu Dolby Digital.

Radiopřijímač



Česky

Ladění vysílacích stanic

1. Zvolte zvukový zdroj **TUNER** .
   ➜ Na displeji se krátce zobrazí nápis "FM" nebo "MW" .
2. Opětným stisknutím **BAND/DISPLAY** (**TUNER** na dálkovém ovladači) si zvolte požadované vlnové pásmo: FM nebo MW.
3. Podržte stisknuté tlačítko **TUNING** ◄◄ nebo ►►, až se rozběhne hodnota frekvence, potom ho uvolněte.
   ➜ Na displeji se zobrazí a zůstane nápis "SEARCH", až systém najde rozhlasovou stanici vysílající s dostatečně silným vysílacím signálem.
4. Podle potřeby opakujte krok 3, až najdete požadovanou vysílací stanici.

- Chcete-li si vyladit slabou vysílací stanici, stiskněte opakovaně krátce **TUNING** ◄◄ or ►► až najdete optimální příjem.

Programování rozhlasových stanic

Můžete uložit celkem až 40 rádio stanic do paměti pro každé pásmo.

Automatické programování

Tlačítkem **PROGRAM** podržte stisknuté zhruba 3 vteřiny a vstupte do programovací funkce.
➜ Všechny dostupné stanice jsou naprogramované.
➜ Na displeji se zobrazí nápis AUTO a přijímač uloží do paměti rozhlasové stanice nejprve z vlnové.

Manuální programování

1. Nalaďte žádanou rozhlasovou stanici (viz „Ladění vysílacích stanic").
2. Stiskněte tlačítko **PROGRAM** a vstupte do programovací funkce.
   ➜ Na displeji bliká **PROG**, v němž X je číslo programu.
3. Tlačítkem **PRESET** ◄/► zvolte číslo z intervalu 1 až 20, což bude paměťové číslo stanice.
4. Volbu potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **PROGRAM**.
   ➜ Zobrazí se kmitočet přednastavené stanice.
5. Opakováním předcházejících čtyř kroků uložte do paměti i další rozhlasové stanice.

- Naprogramovanou rozhlasovou stanici lze z paměti vymazat tak, že na její místo uložíte jinou frekvenční hodnotu.

Užitečné rady:

– Během nastavování, pokud do 10 vteřin nestisknete tlačítko, systém ukončí režim nastavení hodin automaticky.

Ladění naprogramované rozhlasové stanice

- Stiskněte několikrát tlačítko **PRESET** ⏮/⏭ až se na displeji zobrazí hledané paměťové číslo stanice.

RDS

Radio Data System je služba, která umožňuje rozhlasovým vysílačům FM vysílat i další informace. Je-li přijímáno vysílání RDS, na displeji se zobrazí označení RDS a název rozhlasové stanice.

Přepínání mezi různými informacemi RDS

- Stiskněte několikrát krátce tlačítko **CLOCK/ RDS** a přepínejte mezi zobrazením následujících informací (jsou-li k dispozici):
  – název rozhlasové stanice
  – textové zprávy vysílané rozhlasovou stanicí
  – vysílací frekvence

Nastavení hodin podle systému RDS

Některé stanice se systémem RDS mohou v jednominutovém intervalu vysílat signál přesného času. Pomocí tohoto časového signálu, který je vysílán společně se signálem RDS, lze nastavit hodiny přístroje.

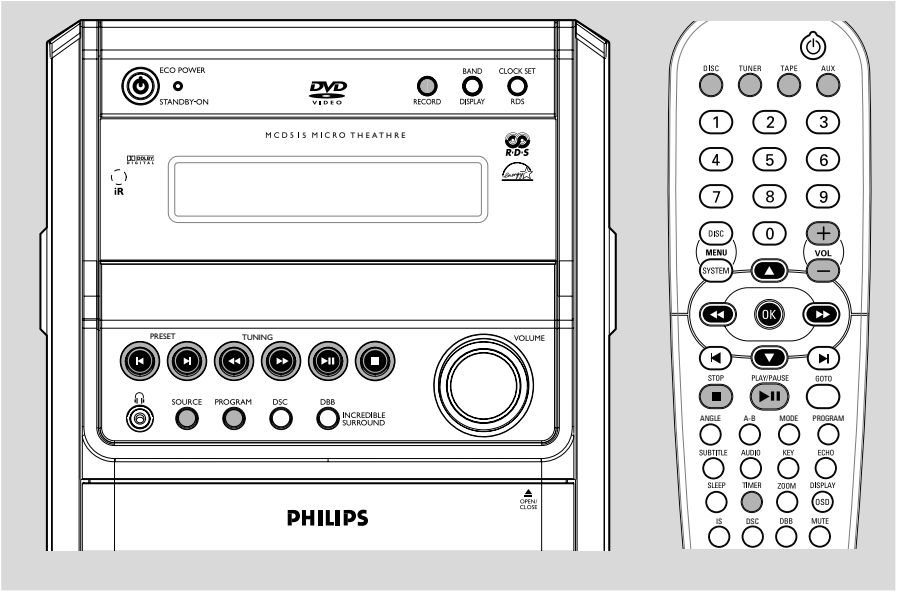
1. Naladěte rozhlasovou stanici v pásmu FM, která používá systém RDS (další pokyny naleznete v části Ladění rozhlasových stanic).
2. Stiskněte tlačítko **CLOCK/ RDS** .
   ➜ Zobrazí se nápis "SEAR TM".
   ➜ Když je načten čas RDS, "RDS" a časová hodnota RDS budou zobrazeny a bude uložen aktuální čas.

Poznámka:

– Některé stanice se systémem RDS mohou vysílat signál přesného času v jednominutovém intervalu. Přesnost vysílaného časového signálu závisí na stanici se systémem RDS.

Česky

Magnetofon/Pořizování záznamu



Česky

Odtwarzanie kaset

1. Zvolte zvukový zdroj **TAPE**.
   ➜ Na displeji se krátce zobrazí nápis "**TAPE**".
2. Stisknutím tlačítka **OPEN/CLOSE** ▲ otevřte kazetový prostor.
3. Vlo|te kazetu s nahrávkou a zavřete kazetový prostor.
- Zasuňte kazetu otevřenou stranou dolu. Cívka s navinutou páskou má být po pravé straně.
4. Stisknutím tlačítka ▶II zapojte reprodukci.
- Přejete-li si počítadlo vynulovat, stiskněte opět tlačítko **STOP**■.

Převíjení směrem tam/zpět

1. Zastavte přehrávání, potom stiskněte tlačítko **TUNING** |◀◀/▶▶|.
   ➜ Kazeta se po převinutí na začátek nebo na konec automaticky zastaví.
   ➜ Po ukončení zrychleného převíjení tam nebo zpět se kazeta automaticky zastaví.
2. Stisknutím tlačítka **STOP**■ zastavte převíjení vzad nebo vpřed.

Informacje ogólne o nagrywaniu

- Přístroj není vhodný pro pořizování záznamu na kazety typu METAL (IEC IV). Záznam lze pořídit pouze na kazetu typu NORMAL (IEC I) , která nemá vylomený jazýček.
- Nastavení optimální úrovně záznamu je automatické. Pozice regulátorů VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB a INTERACTIVE SOUND záznam neovlivňuje.
- Na začátku a na konci pásku probíhá po 7 vteřin záznamovou hlavou magnetofonu zaváděcí část pásku, na kterou není možné pořídit záznam.
- Před náhodným vymazáním ochráníte kazetu tak, že stopu, kterou si přejete chránit držte směrem k sobě a vylomte jazýček na levé straně kazety. Na tuto stopu záznam nebude možný. Přejete-li si znovu pořídit záznam na tuto stopu kazety, přelepte otvor lepící páskou.

POZOR!
Záznam lze pořídit pouze v případě, není-li tím porušeno autorské nebo jiné právo třetí strany.

Příprava na záznam

1. Stisknutím tlačítka **TAPE**.
2. Do magnetofonu vložte kazetu vhodnou pro pořízení záznamu.
3. Připravte ten zvukový zdroj, ze kterého si přejete pořizovat záznam.
   DISC – vložte desku(desky).
   TUNER – nalaďte žádanou rozhlasovou stanici.
   AUX – připojte externí přístroj.

Během záznamu

- Ukončení záznamu, Stiskněte tlačítko **STOP■** .
- Během záznamu a přepisu pásku nelze zapnout budicí funkci.

Synchronní zapojení záznamu z CD

1. Zvolte zvukový zdroj **DISC**.
- Naprogramujte skladby do takového pořadí, v jakém si přejete záznam pořídit (viz „Přehrávač CD – Programování skladeb z desky").
2. Stisknutím tlačítka **RECORD** zapojte záznam.
   ➜ Po 7 vteřinách se reprodukce programu CD zapojí automaticky od začátku CD/programu. Přehrávač CD není nutné zvlášť zapínat.

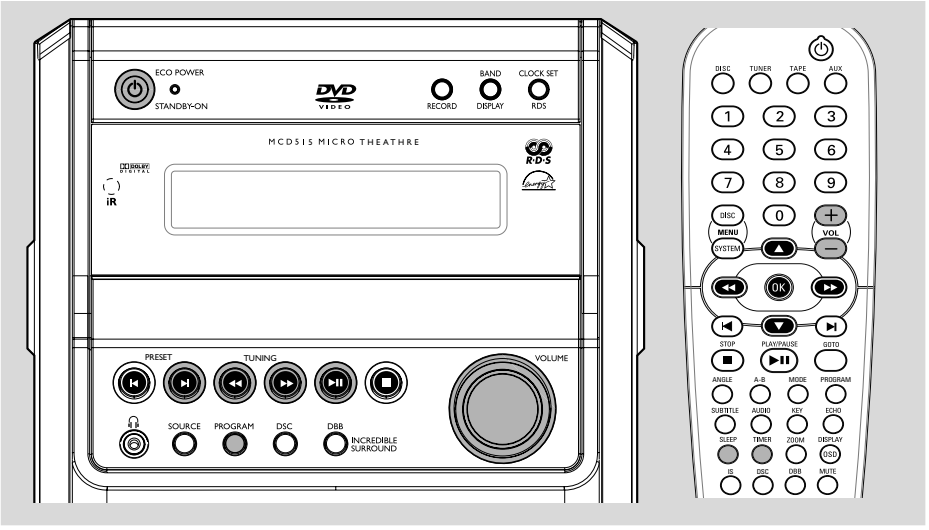
Nahrávání jedním stisknutím

1. Stisknutím tlačítka **DISC**, **TUNER** nebo **AUX** zvolte žádaný zvukový zdroj.
2. V případě potřeby spusťte přehrávání vybraného zdroje.
3. Stisknutím tlačítka **RECORD** zapojte záznam.

Neoprávnené zhotovení rozmnoženiny díla chráneného autorským zákonem vcetne pocítacových programu, souboru, rozhlasového nebo televizního vysílání nebo zvukového záznamu muže být neoprávneným zásahem do zákonem chránených práv duševního vlastnictví a naplnit skutkovou podstatu trestného cinu. Toto zarízení nesmí být použito k výše uvedenému jednání.

Be responsible
Respect copyrights

Zegar/Timer



Česky

Nastavení hodin

Viz "Příprava k použití-Krok 2: Nastavení hodin".

Nastavení časového spínače TIMER

- Systém může být také používán jako budík, pomocí něhož je zapnut poslední zvolený zdroj ve stanovený čas (jednočasová operace). Před použitím časovače musí být nastaven čas hodin.

1. V pohotovostním režimu stiskněte a držte **TIMER** na dálkovém ovladači více než tři vteřiny.
   ➜ Objeví se "SET TIMER". Pakb likají číslice pro hodiny.
2. Otočte **VOLUME** ovládání na přední straně panelu nebo stiskněte **VOL +/-** na ovladači nastavíte hodiny.
   ➜ likají číslice pro minuty.
3. Otočte **VOLUME** ovládání na přední straně panelu nebo stiskněte **VOL +/-** na ovladači nastavíte minuty.
   ➜ Objeví se "ONF" nebo "OFF".
4. Otočte **VOLUME** ovládání na přední straně panelu nebo stiskněte **VOL +/-** na ovladači pro aktivaci nebo deaktivaci časovače a stiskněte **TIMER** na dálkovém ovladači pro dokončení nastavení.

➜ Je-li časový spínač zapnutý, na displeji se zobrazí nápis ⏲; není-li zapnutý, nápis se nezobrazí.

Zapnutí a vypnutí usínací funkce SLEEP

Časový spínač usínací funkce umožňuje automatické vypnutí přístroje po uplynutí předem nastavené doby.

1. Stiskněte na dálkovém ovladači jedenkrát nebo několikrát tlačítko **SLEEP**.
   ➜ K dispozici jsou následující mo|nosti (čas v minutách):
   OFF→010 → 020 → 030 → 040 → 050 → 060 →070 → 080 → 090→ OFF
   ➜ Na displeji se zobrazí nápis "SLEEP xx". "xx" znamená minuty.
2. Jakmile se na displeji zobrazí žádaný časový interval, nestiskněte vícekrát tlačítko **SLEEP**.

Zrušení přepnutí do úsporného režimu

- Opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP** , dokud se na displeji nezobrazí zobrazení "OFF", Nebo stiskněte tlačítko **ECO POWER/STANDBY ON ⏻.**

ZESILOVAČ

Výkon ..... 2 x 50 W RMS
..... 1000 W MPO
Poměr signál/šum ..... ≥ 60 dBA
Frekvenční přenos ..... 63 – 16000 Hz, ± 3 dB
Citlivost vstupu AUX ..... 0.5 V (max. 2 V)
Impedance, reproduktory ..... 8 Ω
Impedance, sluchátka ..... 32 Ω -1000 Ω

Přehrávač DVD

Typ laseru ..... Polovodičový
Průměr disku ..... 12cm / 8cm
Video dekodér ..... MPEG-2 / MPEG-1
Rozlišení digitálně analogového převodníku .....
..... 10 bitů
Barvonosný systém ..... PAL / NTSC
Video formát ..... 4:3 / 16:9
Odstup signál -šum video signálu .....
..... 56 dB (minimálně
Výstup kompozitního videosignálu 1.0 Vp-p, 75 Ω
Výstup S-Video ..... Y - 1.0 Vp-p, 75 Ω
..... C - 0.286 Vp-p, 75 Ω
Zvukový digitálně analogový převodník .....
..... 24 Bits / 96 kHz
Kmitočtový rozsah ..... 4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
..... 4 Hz - 22 kHz (48kHz)
..... 4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Digitální výstup .....
.... Koaxiální, SPDIF (Sony Philips digital interface)
Počet pozic programu 20
Poměr signál/šum ..... ≥ 65 dBA
Odstup kanálů ..... ≥ 40 dB (1 kHz)
Celkové harmonické zkreslení .. < 0.02% (1 kHz)

Radiopřijímač

FM vlnové pásmo ..... 87.5 – 108 MHz
MW vlnové pásmo ..... 531– 1602 kHz
Citlivost pro 75 Ω
– mono, 26 dB Poměr signál/šum ..... 2.8 ĶV
– stereo, 46 dB Poměr signál/šum ..... 61.4 ĶV
Separace kanálů ..... ≥ 28 dB
Úplné harmonické zkreslení ..... ≤ 5%
Frekvenční oblast ..... 63 – 12500 Hz (Ī 3 dB)
Poměr signál/šum ..... ≥ 50 dBA

MAGNETOFON

Frekvenční přenos
Normal pásek (typ I) .... 125 – 6300 Hz (8 dB)
Poměr signál/šum
Normal pásek (typ I) ..... 40 dBA
Kolísání rychlosti pásku ..... ≤ 0.4% DIN

SPEAKERS
REPRODUKTORY

Basový reflexní systém
Rozměry (šířka x výška x hloubka) .....
..... 170 x 252 x 214 (mm)

Vđeobecnđ informace

Síťové napětí ..... 220 – 240 V / 50 Hz
Rozměry (šířka x výška x hloubka) .....
..... 175 x 252 x 305 (mm)
Hmotnost s reproduktory/bez reproduktorů .....
..... 8.1 /4.0 kg
Standby ..... ≤ 7W
V režimu Eco Power ..... < 1W

Právo na změnu technických údajů a vzhledu přístroje bez předchozího upozornění vyhrazeno.

Odstraňování problémů

UPOZORNĚNÍ

Nikdy se nepokoušejte sami opravit přístroj, protože tím ztratíte právo na záruku. Neotvírejte kryt přístroje, aby Vás nezasáhl elektrický proudk.

V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obrat'te se na distributora nebo na servis.

Závada	Řešení
Chybí napájení.	✔ Zkontrolujte, zda je správně zapojena napájecí šňůra.
Nápis "NO DISC".	✔ Přesvědčte se, zda deska není vložena opačně. ✔ Počkejte, až se odpaří vlhkost a optika se vyjasní. ✔ Vyměňte nebo očistěte desku, viz „Údržba". ✔ Použijte čitelný disk nebo správně nahraný formát MP3-CD.
Chybí obraz.	✔ Zkontrolujte, zda je zapnutý televizor. ✔ Zkontrolujte připojení video signálu.
Deformovaný nebo špatný	✔ Někdy může být obraz trochu deformovaný. V tomto případě nejde o obraz závadu. ✔ Otřete disk. ✔ Pfiipojte systém ke vstupu S-video va‰eho televizoru.
Nelze změnit poměr stran obrazu, ačkoliv jste nastavili tvar obrazu na televizoru.	✔ Poměr stran je pro daný DVD disk pevný. ✔ V závislosti na typu televizoru se nemusí dát změnit poměr stran.
Chybí zvuk nebo zkreslený zvuk.	✔ Zasuňte čitelný disk. ✔ Zkontrolujte typ disku, barvonosný systém a regionální kód. Zkontrolujte, zda není disk poškrábaný nebo umazaný. ✔ Otřete disk. ✔ Umístěte disk přehrávanou stranou dolů. ✔ Ukončete stiskem SYSTEM MENU obrazovku nabídky nastavení. ✔ Zrušte funkci rodičovského zámku nebo změňte úroveň přístupnosti. ✔ V přehrávači zkondenzovala vlhkost. Vyjměte disk a nechejte přístroj přibližně hodinu zapnutý.
DVD mikrosystém nereaguje na stisk tlačítek.	✔ Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a znovu ji zasuňte

Problem	Solution
Změna jazyka zvuku nebo titulku je zakázána na DVD.	✔ Jazyk pro zvuk nebo titulky nelze při přehrávání DVD změnit. ✔ Na DVD se nenahraje více-jazyčný zvuk nebo titulky.
Zvuk není slyšet nebo je velmi slabý.	✔ Nastavte hlasitost. ✔ Odpojte sluchátka ✔ Přesvědčte se, zda jsou reproduktory připojeny správně. ✔ Přesvědčte se, zda neizolovaná část vodičů reproduktorů je zasunuta. ✔ Pokud je systém v pauze, pomalém přehrávání nebo režimu rychlého přetočení vpřed/vzad, stiskem ▶II se vrátíte k běžnému režimu přehrávání. ✔ Zkontrolujte, zda byl disk MP3-CD nahrán bitovou rychlostí 32-256 kbps se vzorkovacími frekvencemi 48 kHz, 44,1 kHz nebo 32 kHz. ✔ Ujistěte se, že DTS disk též podporuje výstup Dolby Digital.
Špatný příjem vysílání.	✔ Je-li signál příliš slabý, nastavte anténu nebo připojte externí anténu, aby byl příjem lepší. ✔ Umístěte televizor nebo video ve větší vzdálenosti od systému.
Záznam ani reprodukce není možná.	✔ Očistěte součásti magnetofonu, viz „Údržba". ✔ Používejte vždy pásky typu NORMAL (IEC I). ✔ Vylomený jazýček přelepte lepící páskou.
Nelze otevřít kazetový prostor.	✔ Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky, znovu ho do ní zasuňte a zapněte přístroj.
Zvuk z levé a pravé strany zní opačně.	✔ Zkontrolujte připojení a umístění reproduktorů.
Dálkový ovladač nefunguje.	✔ Nasměrujte dálkový ovladač na snímač přístroje. ✔ Zmenšete vzdálenost k přehrávači. ✔ Odstraňte všechny možné překážky. ✔ Vyměňte baterie za nové. ✔ Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
Časový spínač nefunguje.	✔ Nastavte správně hodiny. ✔ Pořizujete-li záznam, zastavte záznam nebo přepisu pásku.
Nastavení hodin/časového spínače bylo vymazáno.	✔ Došlo k výpadku napětí nebo byl síťový kabel vytáhnut ze zásuvky. Nastavte hodiny/časový spínač.

Glosář

Poměr stran: Poměr vertikálních a horizontálních rozměrů obrazu. Poměr horizontálních a vertikálních rozměrů běžné televizní obrazovky je 4:3, širokoúhlé obrazovky 16:9.

Zástrčky AUDIO OUT: Zástrčky na zadní stěně DVD systému, které vysílají signál do jiných přístrojů (televizor, stereo, atd.).

Přenosová rychlost: Množství dat použitých pro záznam určitého množství hudby; měří se v kilobitech za sekundu (kbps). Nebo též rychlost, s jako provádíte záznam. Obecně platí, že čím vyšší je přenosová rychlost nebo záznamová rychlost, tím lepší je kvalita zvuku. Vyšší přenosová rychlost však zabere více místa na disku.

Kapitola: Obrazové části nebo kousek hudby na DVD, který je menší než titul. Titul se skládá z několika kapitol. Každá kapitola má přiděleno číslo kapitoly, pomocí kterého můžete požadovanou kapitolu vyhledat.

Nabídka na disku: Okno na obrazovce, ze kterého je možné vybírat obrazy, zvuky, titulky, scény snímané z více úhlů záběru atd. zaznamenané na DVD.

Dolby Digital: Systém prostorového zvuku vyvinutý firmou Dolby Laboratories, který obsahuje až šest kanálů digitálního zvuku (levý a pravý přední, prostorový levý a pravý a střední).

DTS: Systémy digitálního kina (Digital Theatre Systems). Jde o systém prostorového zvuku, který je odlišný od Dolby Digital. Jeho formáty byly vyvinuty různými společnostmi.

JPEG: Systém komprese dat nehybného obrazu navržený skupinou Joint Photographic Expert Group, který se vyznačuje jen mírným poklesem kvality obrazu navzdory vysokému kompresnímu poměru.

MP3: Formát souboru se systémem komprese zvukových dat. "MP3" je zkratka Motion Picture Experts Group 1 (nebo MPEG-1) Audio Layer 3. Při použití formátu MP3 se na CD-R nebo CD-RW vejde desetkrát větší objem dat než na běžné CD.

Rodičovský zámek: Funkce na DVD, která omezuje přehrávání disku podle věku uživatelů, v souladu s úrovní omezení platnou v jednotlivých zemích. Tato omezení se disk od disku liší; je-li funkce aktivována, nebudou se přehrávat disky, jejichž úroveň je vyšší než úroveň nastavená uživatelem.

PCM (Pulse Code Modulation): Systém, který mění analogový zvukový signál na digitální pro pozdější zpracování bez použití komprese dat.

Ovládání přehrávání (PBC): Označuje signál, který je nahraný na discích VCD nebo SVCD a který slouží pro ovládání přehrávání. Pomocí nabídek na obrazovce zaznamenaných na discích video CD nebo SVCD, které podporují funkci PBC, můžete využít záznam interaktivního typu a rovněž záznam s vyhledávací funkcí.

Kód regionu: Systém umožňující přehrávání disků jen v předem určených regionech. Tento přístroj bude přehrávat pouze disky s kompatibilními kódy regionů. Regionální kód svého přístroje můžete najít na štítku přístroje. Některé disky jsou kompatibilní s více než jedním regionem (nebo se všemi regiony).

S-Video: Díky tomu, že samostatně přenáší signály o jasu a barvě, nabízí čistý obraz. S-Video můžete použít jen tehdy, pokud má váš televizor zdířku pro vstup signálu S-Video.

Vzorkovací kmitočet: Frekvence vzorkování dat v okamžiku převodu analogových dat na digitální. Vzorkovací frekvence udává, kolikrát za sekundu je vzorkován původní analogový signál.

Prostorový zvuk: Systém pro tvorbu trojrozměrných realistických zvukových polí rozmístěním několika reproduktorů kolem posluchače.

Titul: Nejdelší obrazový nebo zvukový úsek filmu na DVD, hudba atd. u video nahrávky nebo celé album u zvukové nahrávky. Každý titul má přiděleno číslo titulu, pomocí kterého můžete požadovaný titul vyhledat.

Zdířka VIDEO OUT: Zdířka na zadní straně DVD systému, která odesílá video do televizoru.